

# PNI PMR R10 PRO



User manual .....	1
РЪКОВОДСТВО за употреба .....	9
Benutzerhandbuch .....	17
Manual de usuario .....	25
Manuel utilisateur .....	33
Használati utasítás .....	41
Manuale utente .....	49
Handleiding .....	57
Instrukcja obsługi .....	65
Manual de utilizare .....	73

# PNI PMR R10 PRO

## User manual



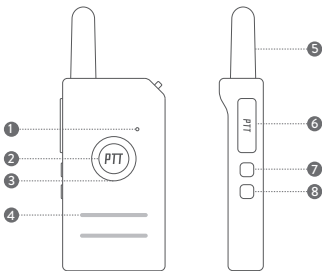
## Special warnings

- Do not clean the product with corrosive chemicals or water. Use only a dry or slightly damp cloth to clean the product's housing.
- Do not touch the antenna while transmitting.
- When side connectors are not in use, close the rubber protection.

## Basic parameters

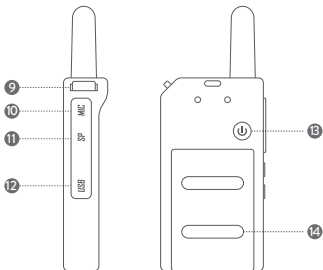
- Channels: 16
- Power supply: Li-Ion battery 3.7V 1500mAh
- Output power: 0.5W
- Dimensions: 130 x 52 x 21.5 mm
- Working temperature: -26 ~ +60°C

## Product description



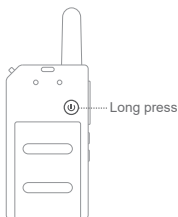
1. Microphone
2. Central PTT button
3. LED indicator

4. Speaker
5. Antenna
6. Side PTT button
7. Channel +
8. Channel -



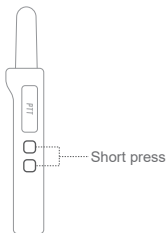
9. Volume control
10. and 11. 2-pin PNI connector for audio accessories
12. Micro USB port for battery charging
13. Turn the radio On/Off
14. Rechargeable battery

## Turn the radio on and off



To turn the radio on and off, press and hold the **ON / OFF** key on the back of the radio for about 2 seconds.

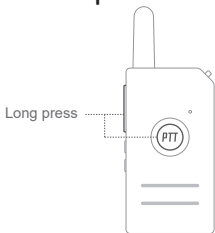
## Channel selection



Press the **Channel +** key to increase the channel number.

Press the **Channel -** key to decrease the channel number.

## Emission/Reception

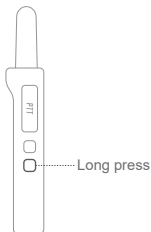


Long press the **front** or **side PTT** key to transmit. Release the key to receive.

## Monitor

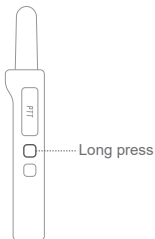
Long press the **Channel-** key to activate the **Monitor** function. Thus, you can listen on the selected channel if someone is transmitting. If no one emits, you will only hear the

background noise.



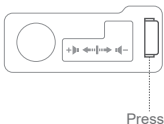
## Current channel notification

To find out the channel number you are on, press and hold the **Channel +** key.



## Volume control

Press the volume key towards left or right to adjust the volume.



## LED indicator

When the radio is on reception, the LED lights up green every 5 seconds. When the radio emits (by pressing the PTT key), the LED turns red.

## Scan

The **Channel Scan** function is active on channel 16. The green LED will flash. Exit channel 16 to deactivate the function.



## **Simplified EU declaration of conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **PNI PMR R10 PRO Portable Radio** is in accordance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Benutzerhandbuch



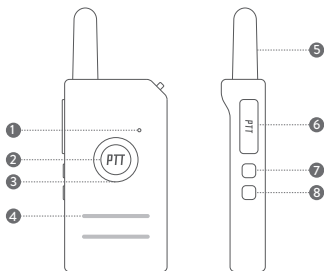
### Besondere Warnungen

- Reinigen Sie das Radio nicht mit ätzenden Chemikalien oder Wasser. Verwenden Sie nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch, um das Gehäuse des Radios zu reinigen.
- Berühren Sie die Antenne während des Sendens nicht.
- Wenn keine seitlichen Anschlüsse verwendet werden, schließen Sie den Gummischutz.

# Grundparameter

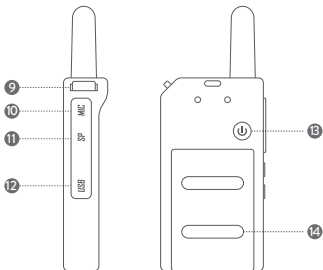
- Kanäle: 16
- Stromversorgung: Li-Ion-Akku 3,7 V  
1500 mAh
- Ausgangsleistung: 0,5W
- Abmessungen: 130 x 52 x 21,5 mm
- Arbeitstemperatur: -26 ~ +60°C

# Produktbeschreibung



1. Mikrofon
2. Zentrale PTT-Taste
3. Statusanzeige-LED

4. Lautsprecher
5. Antenne
6. Seitliche PTT-Taste
7. Kanal +
8. Kanal -



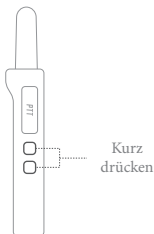
9. Lautstärkeregelung
10. und 11. 2-poliger PNI-Anschluss für Audiozubehör
11. Micro-USB-Anschluss zum Laden des Akkus
12. Schalten Sie das Radio ein / aus
13. Wiederaufladbare Batterie

# Schalten Sie das Radio ein und aus



Halten Sie zum Ein- und Ausschalten des Radios die EIN / AUS-Taste auf der Rückseite des Radios etwa 2 Sekunden lang gedrückt.

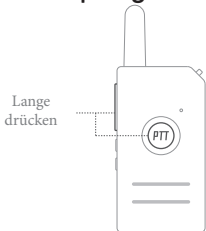
## Kanalauswahl



Drücken Sie die Taste **Kanal +**, um die Kanalnummer zu erhöhen.

Drücken Sie die **Kanal -** Taste, um die Kanalnummer zu verringern.

## Emission / Empfang

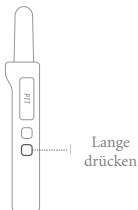


Drücken Sie lange die vordere oder seitliche **PTT-Taste**, um auszugeben. Lassen Sie den zu empfangenden Schlüssel los.

## Überwachungsfunktion

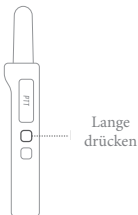
Drücken Sie lange die Kanaltaste, um die **Monitorfunktion** zu aktivieren. So können Sie den ausgewählten Kanal

abhören, wenn jemand sendet. Wenn niemand sendet, hören Sie nur das Hintergrundgeräusch.



## Current channel notification

Um herauszufinden, auf welcher Kanalnummer Sie sich befinden, halten Sie den **Kanal +** gedrückt .



# Lautstärkeregelung

Drücken Sie die Lautstärketaste nach links oder rechts, um die Lautstärke einzustellen.



Drücken Sie

## LED indicator

Wenn das Radio empfangen wird, leuchtet die LED alle 5 Sekunden grün. Wenn das Radio sendet (durch Drücken der PTT-Taste), leuchtet die LED rot.

## Scan

Die Kanalsuchfunktion ist auf Kanal 16 aktiv. Die grüne LED blinkt. Verlassen



Sie Kanal 16, um die Funktion zu deaktivieren.

## **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das tragbare **Funkgerät PNI PMR R10 PRO** der ROTEN Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Ръководство за употреба



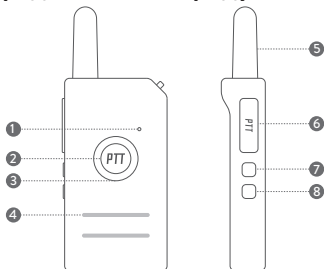
### Специални предупреждения

- Не почиствайте станцията с корозивни химикали или вода. За почистване на корпуса на станцията използвайте само суха или леко влажна кърпа.
- Не докосвайте антената, докато предавате.
- Когато не се използват страничните съединители, затворете плътно гумената защита.

## Основни спецификации

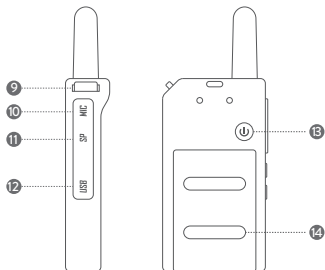
- Канали: 16
- Захранване: 3.7V Литиево йонна батерия, 1500mAh
- Мощност на излъчване: 0.5W
- Размери: 130 x 52 x 21,5 мм
- Работна температура: -26 ~ + 60 ° C

## Представяне на продукта



1. Микрофон
2. Клавиш за ПТТ централа
3. Светодиодно работно състояние

4. Говорител
5. Антена
6. Страничен клавиш за ПТТ
7. Канал +
8. Канал -



9. Клавиш за сила на звука
10. и 11. Конектор 2-пинов тип ПНИ за аудио аксесоари
12. Микро USB порт за зареждане на батерията
13. Старт / стоп станция
14. Батерия

## Старт / Стоп на станцията



За да включите или изключите станцията, натиснете и задръжте бутона ON / OFF на гърба на станцията за около 2 секунди.

## Избор на канал



Натиснете бутона Канал +, за да увеличите номера на канала.

Натиснете клавиша Канал - за да намалите номера на канала.

## Предаване / приемане



Натиснете  продължително предния или страничния клавиш за РТТ, за да предавате. Пуснете ключа, за да приемате.

## Функция за мониториране

Натиснете  продължително клавиша Канал - за да активирате функцията Мониторинг. По

този начин можете да слушате на избрания канал, ако някой излъчва. Ако никой не излъчва, ще чуете само фоновият шум.



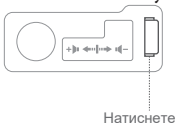
## **Известие за текущия канал**

За да разберете номера на канала, в който се намирате, натиснете и задръжте клавиша Канал +.



## Регулирайте силата на звука

Натиснете клавиша за сила на звука наляво или надясно, за да регулирате силата на звука.



## Индикаторен лед

Когато станцията е на рецепция, светодиодът светва зелено на всеки 5 секунди. Когато станцията излъчи (чрез натискане на



клавиша ПТТ), светодиодът става червен.

## **Функция за сканиране**

Функцията Сканиране на канали е активна на канал 16. Зеления светодиод ще мига. Излезте от канал 16, за да деактивирате функцията.

## **Опростена декларация за съответствие на ЕС**

ОНЛАЙНШОП СРЛ декларира, че Преносимата радиостанция PNI PMR R10 PRO е в съответствие с Директива RED 2014/53 / ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Manual del usuario



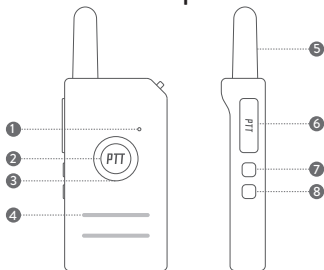
### Advertencias especiales

- No limpie la estación con productos químicos corrosivos o agua. Utilice sólo un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar la carcasa de la estación.
- No toque la antena durante la transmisión.
- Cuando los conectores laterales no estén en uso, cierra firmemente la cubierta de goma.

# Especificaciones básicas

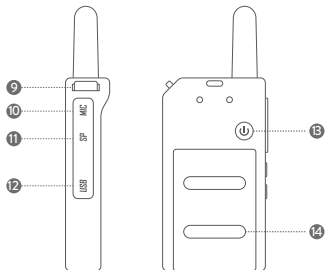
- Canales: 16
- Alimentación: Batería de Li-Ion de 3,7 V 1500 mAh
- Potencia de transmisión: 0,5 W
- Dimensiones: 130 x 52 x 21.5 mm
- Temperatura de funcionamiento: -26 ~ + 60 ° C

## Presentación del producto



1. Micrófono
2. Botón central de PTT
3. LED de estado de funcionamiento

4. Altoparlante
5. Antena
6. Tecla PTT lateral
7. Canal +
8. Canal -



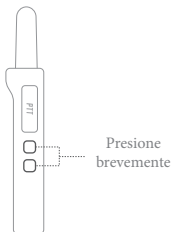
9. Tecla de volumen
10. y 11. Conector PNI de 2 pines para accesorios de audio
12. Puerto micro USB para la carga de la batería
13. Emisora de arranque y parada
14. Batería

# Emisora de inicio y parada de la emisora



Para encender o apagar la emisora, mantenga pulsado el botón **ON / OFF** en la parte posterior de la emisora durante unos 2 segundos.

## Selección de canales



Presione la tecla Canal + para aumentar el número de canal.

Presione la tecla Canal - para disminuir el número de canal.

## Transmisión / Recepción



Mantenga presionado el botón **PTT** frontal o lateral para emitir. Suelta la tecla para recibir.

## Función de monitor

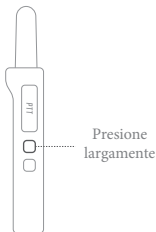
Mantenga presionada la tecla **Canal -** para activar la función **Monitor**. Para que pueda escuchar el canal seleccionado si alguien está transmitiendo. Si nadie está

transmitiendo, solo escuchará el ruido de fondo.



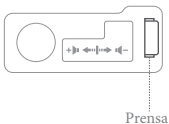
## Notificación de canal actual

Para averiguar el número de canal en el que se encuentra, mantenga presionada la tecla **Canal +**.



## Ajustar el volumen

Presione el botón de volumen izquierdo o derecho para ajustar el volumen.



## El LED indicador

Cuando la emisora está recibiendo, el LED se enciende en verde cada 5 segundos.

Cuando la emisora está transmitiendo (pulsando el botón PTT), el LED se pone rojo.

## Función de escaneo

La función de **escaneo de canales** está activa en el **canal 16**. El LED verde parpadea. Salga del Canal 16 para



desactivar la función.

## **La declaración de conformidad simplificada de la UE**

SC ONLINESHOP SRL declara que la **emisora de radio portátil PNI PMR R10 PRO** cumple con la directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: <https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Manuel de l'Utilisateur



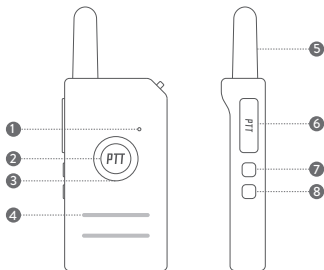
### Mises en garde spéciales

- Ne nettoyez pas la station avec des produits chimiques corrosifs ou de l'eau. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer le boîtier de la station.
- Ne touchez pas l'antenne pendant la transmission.
- Lorsque les connecteurs latéraux ne sont pas utilisés, fermez fermement la protection en caoutchouc.

# Spécifications de base

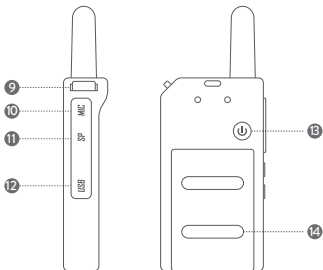
- Chaîne : 16
- Alimentation : batterie Li-Ion 3,7 V 1500 mAh
- Puissance d'émission : 0,5 W
- Dimensions : 130 x 52 x 21,5 mm
- Température de fonctionnement: -26 ~ + 60 ° C

## Présentation du produit



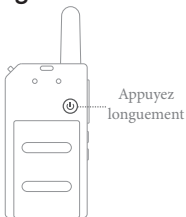
1. Microphone
2. Touche centrale PTT
3. LED en état de fonctionnement

4. Haut-parleur
5. Antenne
6. Touche latérale PTT
7. Chaîne +
8. Chaîne -



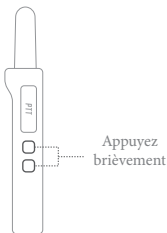
9. Touche volume
10. et 11. Connecteur PNI à 2 broches pour accessoires audio
12. Port micro USB pour le chargement de la batterie
13. Démarrage / Arrêt de le poste
14. Batterie

## Démarrage / arrêt de le poste



Pour activer ou désactiver le poste, maintenez enfoncée la touche **ON / OFF** à l'arrière de le poste pendant environ 2 secondes.

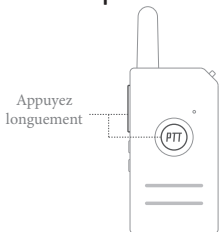
## Sélection des chaînes



Appuyez sur la touche **Chaîne +** pour augmenter le numéro de canal.

Appuyez sur la touche **Chaîne -** pour diminuer le numéro de canal.

## Émission / réception

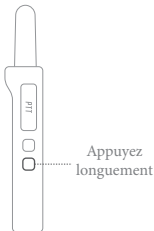


Appuyez longuement sur la touche **PTT** avant ou latérale pour émettre. Relâchez la clé pour recevoir.

## Fonction moniteur

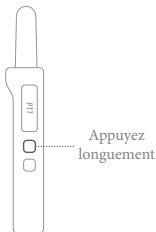
Appuyez longuement sur la touche **Chaîne -** pour activer la fonction **Monitor**. Ainsi, vous pouvez écouter sur la chaîne sélectionnée si quelqu'un diffuse. Si personne ne diffuse, vous

entendre juste le bruit de fond.



## Notification de la chaîne actuelle

Pour connaître le numéro de canal sur lequel vous vous trouvez, maintenez la touche **Canal +** enfoncée.



## Ajuster le volume

Appuyez sur la touche de volume gauche ou droite pour régler le volume.



Appuyez

## Le LED lumineux

Lorsque le poste est en réception, la LED s'allume en vert toutes les 5 secondes.

Lorsque le poste émet (en appuyant sur la touche PTT), la LED devient rouge.

## Fonction de numérisation

La fonction **Channel Scan** est active sur le **canal 16**. La LED verte clignote. Quittez le canal 16 pour désactiver la fonction.



## **Déclaration de conformité UE simplifiée**

SC ONLINESHOP SRL déclare que le **poste radio portable PNI PMR R10 PRO** est conforme à la Directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Web suivant: <https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Használati utasítás



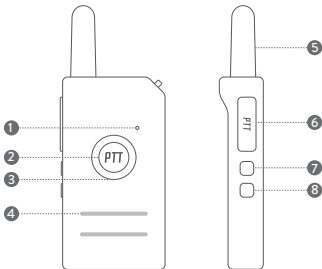
### Különleges figyelmeztetések

- Ne tisztítsa az adó-vevő állomást maró hatású vegyszerekkel vagy vízzel. Az adó-vevő állomás házának tisztításához csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.
- Közvetítés közben ne érintse meg az antennát.
- Ha az oldalsó csatlakozókat nem használja, zárja le szorosan a gumivédőt.

# Alapvető előírások

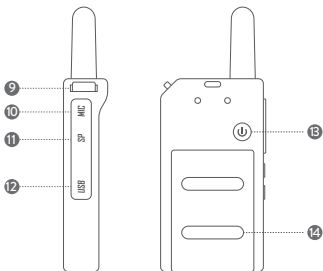
- Csatornák: 16
- Energiaellátás: 3,7 V-os Li-Ion akkumulátor 1500 mAh
- Sugárzási teljesítmény: 0,5 W
- Méretek: 130 x 52 x 21,5 mm
- Üzemi hőmérséklet: -26 ~ + 60° C

## Termék bemutatása



1. Mikrofon
2. Központi PTT (nyomd-hogy-beszélj) gomb
3. Működési állapotot jelző Led

4. Hangszóró
5. Antenna
6. Oldalsó PTT (nyomd-hogy-beszéelj) gomb
7. Csatorna +
8. Csatorna -



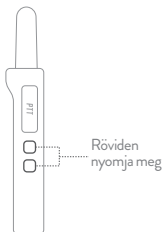
9. Hangerő beállító billentyű
10. és 11. PNI típusú 2 tűs csatlakozó audió kiegészítőkhöz
12. Mikro USB csatlakozó az akkumulátor töltéséhez
13. Adó-vevő állomás beindítása/kikapcsolása
14. Akkumulátor

# Az adó-vevő állomás beindítása/ kikapcsolása



Az adó-vevő állomás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék hátulján található **BE/ KI** gombot, körülbelül 2 másodpercig.

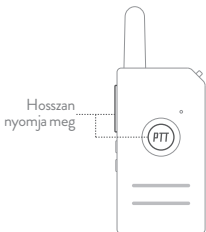
## Csatorna kiválasztása



Nyomja meg a **Csatorna +** gombot a csatorna számának növelésére.

Nyomja meg a **Csatorna -** billentyűt a csatorna számának csökkentésére.

## Adás/ Vétel



Hosszan nyomja meg az elülső vagy oldalsó **PTT** billentyűt a közvetítéshez. Engedje el a billentyűt a vételhez.

## Állapotjelző funkció

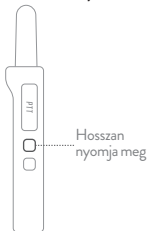
Hosszan nyomja meg a **Csatorna -** billentyűt az állapotjelző **Funkció** aktiválásához. Ezáltal, ha valaki közvetít, hallhatja a kiválasztott csatornán. Ha senki nem közvetít,

akkor csak a háttérzajt fogja hallani.



## Használatban levő csatorna értesítés

Ahhoz, hogy megtudja a használt  
csatorna számát, hosszan nyomja meg  
a **Csatorna +** billentyűt.



## Hangerő beállítása

A hangerő beállításához nyomja meg a hangerő beállító billentyűt balra vagy jobbra.



Nyomja meg

## Jelző Led

Amikor az adó-vevő állomás vételen van, a LED 5 másodpercenként zölden világít.

Amikor az állomás közvetít (a PTT billentyű megnyomásával), a LED pirosra vált.

## Szkennelés funkció

**A Csatorna Szkennelés** funkciója a **16. csatornán** aktív. A zöld Led villogni kezd. Lépjen ki a 16. csatornából a funkció kikapcsolásához.



## **Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat**

Az SC ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy **PNI PMR R10 PRO hordozható rádióállomás** megfelel a 2014/53/EU RED (a rádióberendezésekről szóló) irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internet címen érhető el: <https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Manuale dell'utente



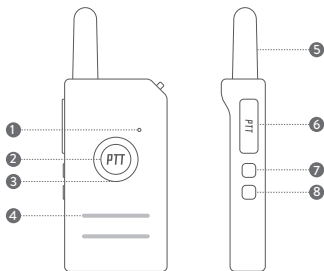
### Avvertenze speciali

- Non pulire la radio con prodotti chimici corrosivi o acqua. Utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido per pulire l'alloggiamento della radio.
- Non toccare l'antenna durante la trasmissione.
- Quando i connettori laterali non sono in uso, chiudere la protezione in gomma.

## Specifiche di base

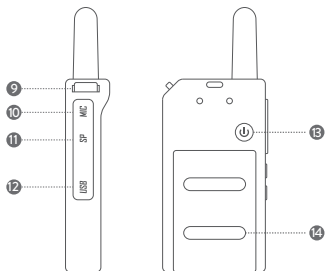
- Canali: 16
- Pacco batteria Li-Ion 3.7V 1500mAh
- Potenza di emissione: 0.5W
- Dimensioni: 130 x 52 x 21.5 mm
- Temperatura di lavoro: -26 ~ +60°C

## Presentazione del prodotto



1. Microfono
2. Tasto PTT centrale
3. LED stato di funzionamento
4. Altoparlante

5. Antenna
6. Tasto PTT laterale
7. Canale +
8. Canale -



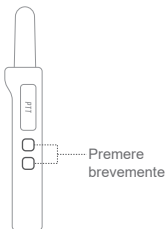
9. Tasto del volume
- 10.e 11. Connettore a 2 pin tipo PNI per accessori audio
11. Porta micro USB per la ricarica della batteria
12. Avvio / arresto della radio
13. Batteria

## Avvio/Arresto della radio



Per accendere o spegnere la radio, tenere premuto il tasto ON / OFF sul retro della radio per circa 2 secondi.

## Selezione del canale



Premere il tasto **Canale +** per aumentare il numero del canale.

Premere il tasto **Canale -** per diminuire il numero del canale.

## Emissione / Ricezione

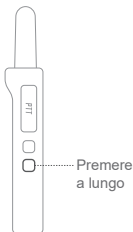


Premere a lungo il tasto **PTT anteriore** o laterale per l'output. Rilascia la chiave per ricevere.

## Monitor

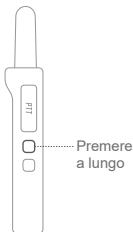
Premere a lungo il tasto **Canale -** per attivare la **funzione Monitor**. Pertanto, puoi ascoltare sul canale selezionato se qualcuno trasmette. Se nessuno

emette, sentirai solo il rumore di fondo.



## Notifica del canale corrente

Per scoprire il numero del canale in cui si trova, tenere premuto il tasto **Canale+**.



## Regolazione del volume

Premere il tasto del volume a sinistra o a destra per regolare il volume.



Premere

## LED indicatore

Quando la radio è in ricezione, il LED si illumina di verde ogni 5 secondi.

Quando la radio emette (premendo il tasto PTT), il LED diventa rosso.

## Scan

La funzione **Scansione canali** è attiva sul canale 16. Il LED verde lampeggia. Esci dal canale 16 per disattivare la funzione.



## **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che la **radio portatile PNI PMR R10 PRO** è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Gebruikershandleiding



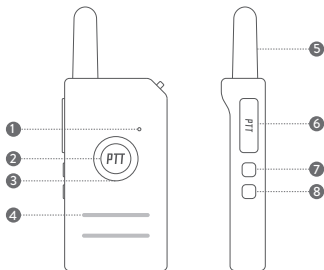
### Bijzondere waarschuwingen

- Reinig het station niet met bijtende chemische middelen of water. Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek om de stationbehuizing te reinigen.
- Raak de antenne niet aan tijdens het uitzenden.
- Wanneer de zijconnectoren niet in gebruik zijn, sluit u de rubberen beschermkap goed af.

# Basisspecificaties

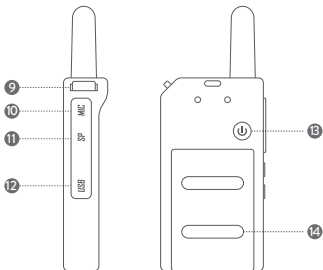
- Kanalen: 16
- Voeding: 3,7 V Li-Ion batterij 1500mAh
- Emissievermogen: 0,5W
- Afmetingen: 130 x 52 x 21.5 mm
- Bedrijfstemperatuur: -26 ~ +60°C

# Productoverzicht



1. Microfoon
2. Centrale PTT-sleutel
3. Bedrijfsstatuslampje

4. Luidspreker
5. Antenne
6. Zijwaartse PTT-toets
7. Kanaal +
8. Kanaal -



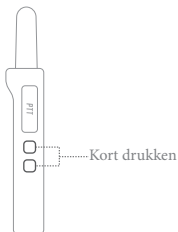
9. Volumetoets
10. en 11. PNI 2-pins aansluiting voor audio-accessoires
12. Micro-USB-poort voor het opladen van de batterij
13. Station aan/uit
14. Batterij

## Station aan/uit



Om het station in of uit te schakelen, houdt u de **AAN/UIT-toets** aan de achterkant van het station ongeveer 2 seconden ingedrukt.

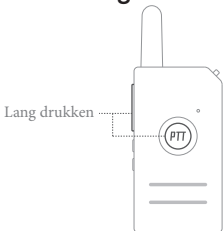
## Kanaalselectie



Druk op de toets **Kanaal +** om het kanaalnummer te verhogen.

Druk op de toets **Kanaal -** om het kanaalnummer te verlagen.

## Emissie/Ontvangst



Druk lang op de **PTT-toets** aan de voor- of zijkant om uit te zenden. Laat de sleutel los om te ontvangen.

## Monitorfunctie

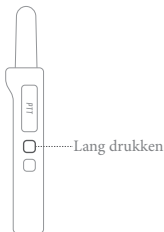
Druk lang op de **kanaaltoets -** om de **monitorfunctie** te activeren. U kunt dus op het geselecteerde kanaal luisteren als iemand uitzendt. Als

niemand uitzendt, hoor je alleen het achtergrondgeluid.



## Melding huidige kanaal

Als u het kanaalnummer wilt achterhalen waarop u zich bevindt, drukt u lang op de toets **Kanaal +**.



# Volumeaanpassing

Druk op de volumetoets links of rechts om het volume aan te passen.



Drukken

# Indicatielampje

Wanneer het radio is ingeschakeld, gaat de LED elke vijf seconden groen branden. Wanneer het radio uitzendt (door op de PTT-toets te drukken), wordt de LED rood.

# Scanfunctie

**Scanfunctie** is actief op **kanaal 16**. Het groene lampje knippert. Verlaat kanaal 16 om de functie uit te schakelen.



## **Vereenvoudigde EU- conformiteitsverklaring**

SC ONLINESHOP SRL dverklaart dat

**Draagbaar radiostation PNI PMR R10**

**PRO** voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

# PNI PMR R10 PRO

## Instrukcja obsługi



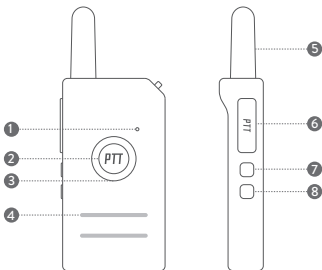
### Ostrzeżenia

- Nie używać rżących środków czystości ani wody do czyszczenia urządzenia. Przecierać obudowę urządzenia tylko suchą lub wilgotną ściereczką.
- Nie dotykać anteny podczas nadania.
- Upewnić się, że gumowa pokrywa jest dobrze zamknięta, kiedy nie korzysta się z bocznych złączy.

## Podstawowe dane

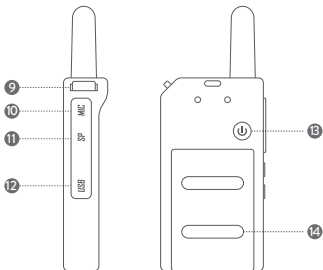
- Liczba kanałów: 16
- Zasilanie: akumulator Li-Ion 3.7V 1500mAh
- Moc nadajnika: 0.5W
- Wymiary: 130 x 52 x 21.5 mm
- Temperatura robocza: -26 ~ +60°C

## Opis produktu



1. Mikrofon
2. Przycisk PTT centralny
3. Dioda sygnalizacyjna działanie

4. Głośnik
5. Antena
6. Przycisk PTT boczny
7. Kanał +
8. Kanał -



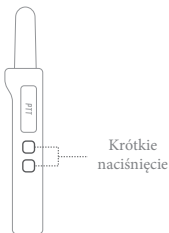
9. Przycisk głośności
10. i 11. Złącze 2 piny typu PNI do podłączenia urządzeń audio
12. Port micro USB do podłączenia akumulatora
13. Przycisk włącz/wyłącz
14. Akumulator

## Włączenie/ Wyłączenie radiotelefonu



W celu włączenia lub wyłączenia radiotelefonu należy nacisnąć przez ok. 2 sekundy przycisk **ON/OFF** z tyłu urządzenia.

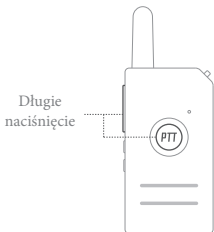
## Wybór kanału



Naciśnij przycisk **Kanał +**, aby zmienić na kanał wyżej.

Naciśnij przycisk **Kanał -**, aby zmienić na kanał niżej.

## Nadanie / Odbieranie



Naciśnij i trzymaj przedni lub boczny przycisk **PTT** w celu rozpoczęcia nadania. puść przycisk, aby odbierać.

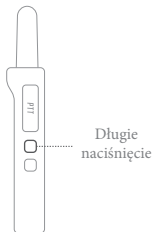
## Tryb Monitor

Naciśnij i trzymaj przycisk **Kanał-**, aby włączyć tryb **Monitor**. W ten sposób będziecie słyszeć, jeżeli ktoś nadaje na wybranym kanale. Jeżeli nikt nie będzie nadawał, będzie słychać tylko szum tła.



## Sprawdzenie aktywnego kanału

Aby sprawdzić numer kanału, na którym jesteśmy należy długo naciskać przycisk **Kanał +**.



# Ustawienie głośności

Aby ustawić głośność, należy nacisnąć przycisz głośności z lewej lub z prawej strony.



Naciśnij

# Dioda sygnalizacyjna

Kiedy radiotelefon jest w trybie odbierania, dioda świeci na zielono, migając co 5 sekund. Kiedy radiotelefon jest w trybie nadania (po naciśnięciu przycisku PTT), dioda świeci na czerwono.

# Tryb Skanowania

**Tryb skanowania** działa na **kanale 16**. Dioda będzie mrugać na zielono. Zmień na inny kanał, aby wyjść z tego trybu.



**Uproszczona Deklaracja zgodności UE**  
SC ONLINESHOP SRL oświadcza,  
że **Przenośny radiotelefon PNI PMR**  
**R10 PRO** jest zgodny z Dyrektywą  
RED 2014/53/UE. Pełny tekst  
deklaracji zgodności UE jest dostępny  
pod adresem:  
[https://www.mypni.eu/products/7923/  
download/certifications](https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications)

# PNI PMR R10 PRO

## Manual de utilizare



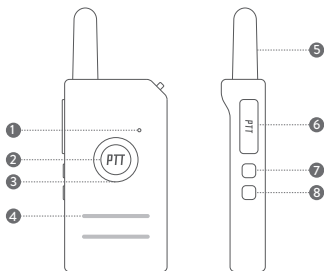
### Atentionari speciale

- Nu curatati statia cu agenti chimici corozivi sau cu apa. Folositi doar o carpa uscata sau usor umezita pentru a curata carcasa statiei.
- Nu atingeti antena in timp ce emiteti.
- Cand nu sunt folositi conectorii laterali, inchideti bine protectia de cauciuc.

# Specificatii de baza

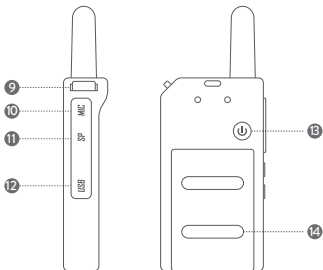
- Canale: 16
- Alimentare: acumulator Li-Ion 3.7V 1500mAh
- Putere de emisie: 0.5W
- Dimensiuni: 130 x 52 x 21.5 mm
- Temperatura de lucru: -26 ~ +60°C

# Prezentare produs



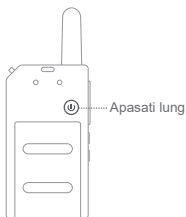
1. Microfon
2. Tasta PTT centrala
3. Led stare functionare

4. Difuzor
5. Antena
6. Tasta PTT laterala
7. Canal +
8. Canal -



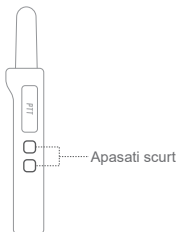
9. Tasta volum
10. si 11. Conector 2 pini tip PNI pentru accesorii audio
12. Port micro USB pentru incarcare acumulator
13. Pornire/Oprire statie
14. Acumulator

## Pornirea / Oprirea statiei



Pentru a porni sau opri statia, tineti apasata timp de aproximativ 2 secunde tasta **ON/OFF** de pe spatele statiei.

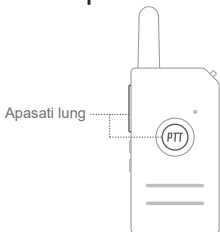
## Selectie canale



Apasati tasta **Canal +** pentru a mari  
numarul canalului.

Apasati tasta **Canal -** pentru a scadea  
numarul canalului.

## Emisia / Receptia

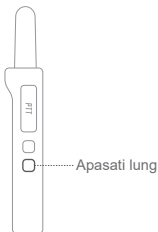


Apasati lung tasta **PTT** frontala sau  
laterala pentru a emite. Eliberati tasta  
pentru a receptiona.

## Funcția Monitor

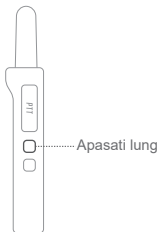
Apasati lung tasta **Canal -** pentru a  
activa functia **Monitor**. Astfel, puteti  
asculta pe canalul selectat daca cineva  
emite. Daca nu emite nimeni, veti auzi

doar zgomotul de fundal.



## Notificare canal curent

Pentru a afla numarul canalului pe care va aflati, apasati lung tasta **Canal +**.



## Reglare volum

Apasati tasta de volum spre stanga sau spre dreapta pentru a regla volumul.



Apasati

## Ledul indicator

Cand statia se afla pe receptie, ledul se aprinde verde la fiecare 5 secunde.

Cand statia emite (prin apasarea tastei PTT), ledul devine rosu.

## Functia Scan

Functia **Scanare canale** este activa pe **canalul 16**. Ledul verde va clipi intermitent. Iesiti de pe canalul 16 pentru a dezactiva functia.



## **Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Statie radio portabila PNI PMR R10 PRO** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>